# 日本語マニュアル文における条件表現 「と」「れば」「たら」「なら」から導かれる制約

森　辰則[†]　龍野　弘幸[†]　中川　裕志[†]

本稿では、日本語マニュアル文の理解を行なう際に必要となるゼロ代名詞の照応問題を解決する一つの手がかりとして，マニュアル文の操作手順においてしばしば現れる条件表現の語用論的性質を利用することを提案する．条件表現の前件と後件を動作主の種類と述語の性質により分類するという方法により，実際の例文を調べた結果，後件に関して，1)「と」と「れば」，「たら」と「なら」がそれぞれ同じ分布を示すこと，2)「と」「れば」と「たら」「なら」は相補的な分布になっていること，が分かった．この性質より，動作主に関するゼロ代名詞の照応に利用できる制約ならびにデフォールト規則が得られた．

キーワード:　日本語、マニュアル文、接続助詞、と、れば、たら、なら

# Pragmatic Constraints of Japanese Conditionals for TO,REBA,TARA and NARA

Tatsunori Mori[†] , Hiroyuki Tatsuno[†] and Hiroshi Nakagawa [†]

This paper proposes a method of the zero anaphora resolution, which is one of the essential processes in Japanese manual sentences understanding system which uses pragmatic properties of Japanese conditionals. We examined a number of sentences in Japanese manuals according to the classification based on the types of agents and the types of verb phrase. As a result, we obtained the following pattern of usage in main clauses: 1) The connective particles TO and REBA have the same distribution of usage. TARA and NARA have the same distribution of usage. 2) The distribution of usage of TO and REBA and that of TARA and NARA are complementary to each other.

**KeyWords:**　*Japanese, Manual, Conjunctive Particles,* TO, REBA, TARA, NARA

† 横浜国立大学工学部 電子情報工学科, Division of Electrical and Computer Engineering, Yokohama National University